

PERSONAL

París, a 10 de octubre de 1956.

Sr. Don Alfonso Reyes,  
Benjamín Hill No. 122,  
México, D. F. - México.

Muy querido y admirado Alfonso:

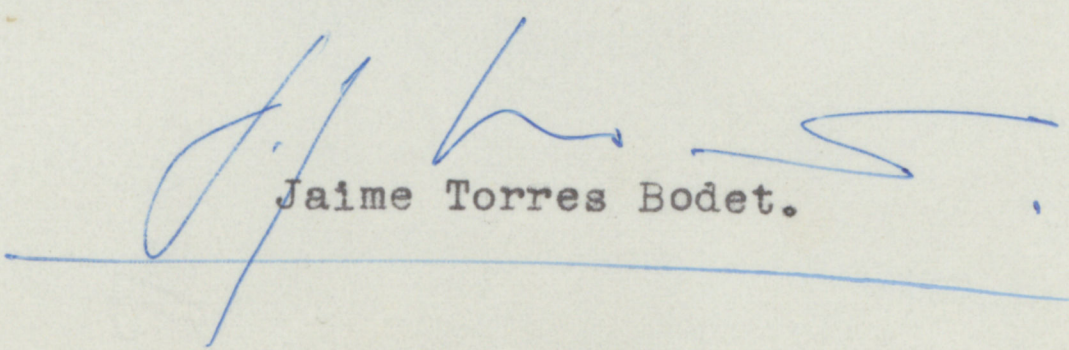
Motiva esta carta la visita -que he recibido hace pocos días- del Sr. Jesús Silva Valdés, joven guitarrista mexicano que se encuentra en Europa perfeccionando sus estudios, y que me ha mostrado muy convincentes testimonios en su favor de su maestro Don Andrés Segovia y de Don Pablo Casals.

El problema, como suele ocurrir en estos casos, es el de la falta de recursos suficientes para aprovechar la estancia en esta ciudad, que el interesado desea extender a tres meses. Cuenta únicamente para ello con el sueldo de Profesor que tiene en México y que, reducido a moneda extranjera -y descontados los gastos de su familia- representa solamente unos 50 dólares al mes. La situación es más que incómoda e importa ayudar a este joven artista de cuyo talento musical hay signos tan persuasivos.

En estas condiciones, me atrevo a preguntarle si no sería posible que el Colegio de México, al margen de trámites y dilaciones, enviara a nuestro compatriota la cantidad de 300 dólares (por una sola vez) para que pudiera realizar su proyecto. Tengo la impresión de que la suma estaría perfectamente invertida y de que, en todo caso, habría usted ayudado a dar un paso hacia adelante a un hombre que tiene ante sí una carrera llena de promesas.

Huelga decir que, por mi parte, haré todo lo que esté a mi alcance para que el Sr. Silva aproveche plenamente su estancia en esta ciudad. No dudo de que, con su generosidad acostumbrada, hará usted lo que esté a su alcance para que el Colegio de México acuerde esta ayuda. Y, desde ahora, le expreso mi sincero agradecimiento.

Le saluda muy afectuosamente,

  
Jaime Torres Bodet.

París, 11 de octubre de 1956.

PERSONAL

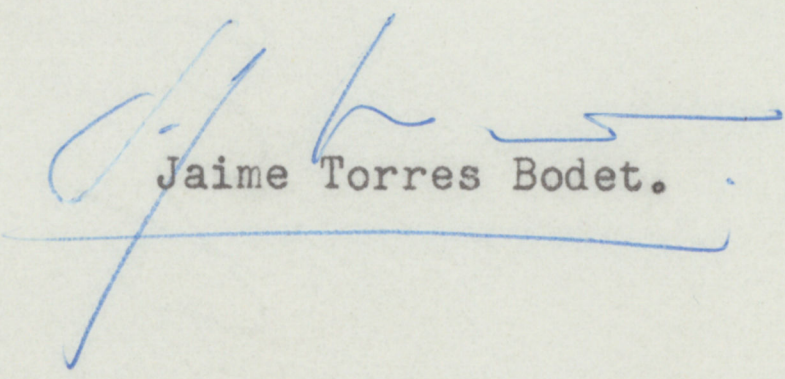
-----

Sr. Don Alfonso Reyes,  
Benjamín Hill No. 122,  
México, D.F. - México.

Muy querido y admirado Alfonso:

Me es grato remitirle los documentos anexos,  
relativos al joven guitarrista mexicano Jesús Silva Val-  
dés, que, por error involuntario, no acompañaban a mi  
carta de ayer.

En espera de sus noticias sobre este asunto,  
le saluda con el afecto de siempre,

  
Jaime Torres Bodet.

Sr. Rector de la Universidad de México

Doctor Nabor Carrillo.

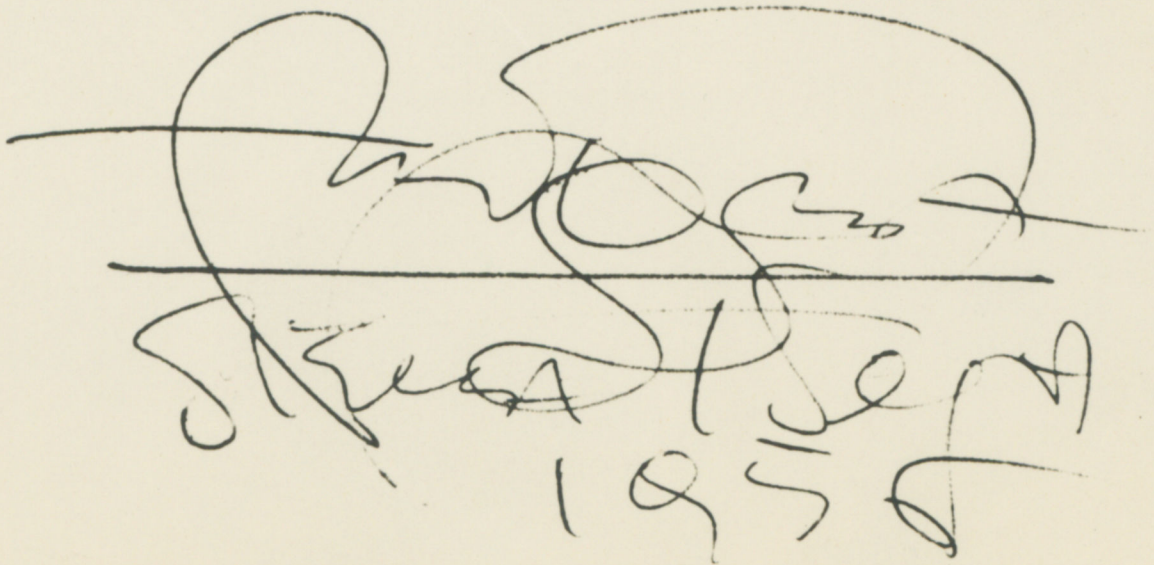
Distinguido Señor : Perdone V. que sin tener el honor de conocerle le dirija a V. esta carta. y que en ella solicite su apoyo en favor de Jesús Silva. Este joven músico, de ya reconocido talento, necesita perfeccionar la técnica del instrumento que ha elegido, ampliar sus conocimientos y completar, en fin, su carrera en los centros musicales de esta vieja Europa.

Con dificultades enormes ha logrado viajar hasta Siena, en cuya Academia Chigiana desarrollo un Curso veraniego de estudios superiores de Guitarra clásica y ha sido tal su aplicación y las cualidades reconocidas por <sup>todo</sup> el personal docente de este Instituto que se le confirió, ~~por~~ ~~la~~ la beca de estudios, con lo cual ha podido permanecer aquí los dos meses ~~en~~ que está abierta la Academia.

El próximo día 15 se cierra y es lástima que tan meritorio estudiante tenga que regresar a México sin completar su entrenamiento espiritual y técnico, <sup>en Roma, Berlín o París.</sup> Su futuro artístico, de éxito seguro, puede verse obstaculizado por el inoportuno abandono de dichos estudios.

Tengo entendido que la Universidad Autónoma de México, que V. tan dignamente preside, concede a los estudiantes talentosos y necesitados, recursos económicos con que completar su carrera. Yo le ruego a V. vivamente que ponga su atención preferente sobre este muchacho mexicano, el cual, mas tarde, con su éxito, retribuirá honrosamente a su patria la ayuda recibida hoy.

Rogándole de nuevo que me perdone, se despide de V. atentamente,



1955



# **HOTEL PRINCE**

TEL. 21-96-80 LUIS MOYA 12 MEXICO, D. F.

Excmo Sr.D.Adolfo Ruiz Cortines

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos.

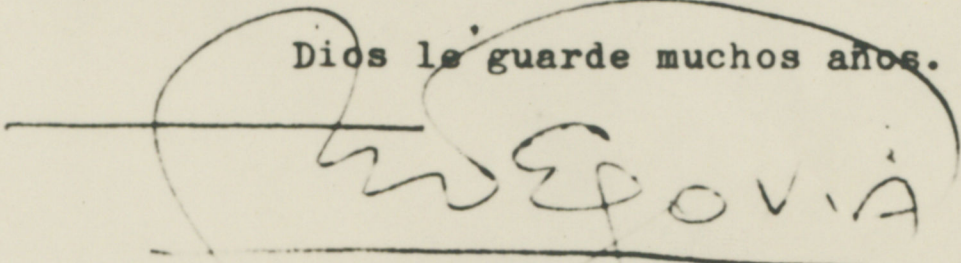
Excmo Sr.Presidente : La reputación de hombre accesible y generoso de que goza Vuestra Excelencia me anima a dirigirle estas líneas, prescindiendo de la formalidad del protocolo.

El motivo de la libertad que me tomo es éste : El joven artista mexicano Jesús Silva merece el apoyo económico de las Instituciones adecuadas a esta clase de ayuda.Tiene talento para llevar mas allá de las fronteras de su Pais la fama del arte mexicano y seria gran lástima que,falto de los recursos elementales,malograra sus dotes.Las Instituciones a que aludo suelen ser parsimoniosas en conceder protección económica,pero ante una ligera insinuación de Vuestra Excelencia ,cambiarían su actitud,convirtiéndola de indiferente en favorable.

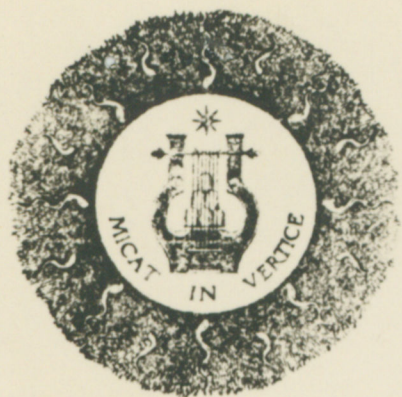
Yo mismo trato de ayudar al joven Jesús Silva y tengo el propósito de influir en las Organizaciones Musicales de Estados Unidos para que lo acojan en sus programas y,previamente,en alguno de los Empresarios de Nueva York para que reduzca,al mínimun,los elevados gastos de su "debut" en la gran capital americana.Este proyecto podria verificarse,con el beneplácito de Vuestra Excelencia,en Enero de 1957.

Confio en que no desoirá la petición que le hago y,también,que absolverá mi atrevimiento.

Dios le guarde muchos años.

  
( Andrés Segovia )

Mexico,15 de Mayo  
1956



# Accademia Musicale Chigiana

Siena, 13 Settembre 1956

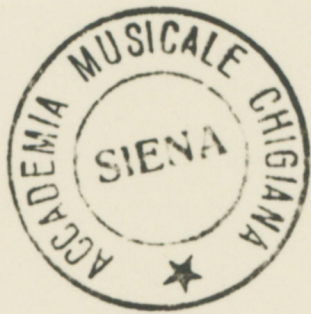
Siena, via di Città, 21  
Telef. 20.232 e 20.947

Si certifica che il Signor SILVA JESUS VALDES, regolarmente iscritto a questi Corsi di perfezionamento per l' anno 1956, ha seguito con assiduità e profitto le lezioni di Chitarra classica del M.<sup>o</sup> ANDRES SEGOVIA, meritando di partecipare al Concerto degli Iscritti dell' 11 Settembre 1956.

Si rilascia il presente certificato a richiesta dell' interessato, in carta libera, per gli usi consentiti dalla legge.

IL FONDATORE E PRESIDENTE

( Cont. Guido Chigi Saracini )



*Guido Chigi Saracini*

*hacer expdte a nombre de*  
*Jesús Silva Valdés*

México, D. F., 15 de octubre de 1956.

Excmo. Sr. don Jaime Torres Bodet,  
Embajador de México,  
9, Rue Longchamp,  
París, FRANCIA.

Mi querido y admirado Jaime:

Me apresuro a contestar sus cartas del 10 y el 11 del actual, pues estos asuntos no admiten demora.

Aunque las actividades artísticas no entran en el programa del Colegio de México, me fue fácil esta vez, en vista de la carta de usted de 11 de octubre y los antecedentes que me manda con la del día siguiente, obtener telefónicamente de mi Junta de Gobierno la autorización del caso. Me complazco, pues, en enviarle con la presente un cheque por 300 dólares para el joven guitarrista mexicano don Jesús Silva Valdés, a quien le ruego pida usted un simple recibo en estos términos: "Recibí del Colegio de México la suma de 300 dólares como ayuda para mis estudios artísticos en Europa. París, fecha y firma."

En notita anexa me permito acompañar una pequeña adición de una frase al mamotreto.

Saludos muy afectuosos.



Alfonso Reyes.

P. 44. — l. 12

Dice : agua clara.

Diga : agua clara, en cuyo lugar  
sentido crítico nadie le repre-  
tado hasta ahora.

EMBAJADA DE MÉXICO

PARIS

*Jesús Silva Valdés*

*2-2*

París, 22 de octubre de 1956.

ANEXOS

Sr. D. Alfonso Reyes,  
Av. Gl. Benjamín Hill, 122,  
México 11, D.F.

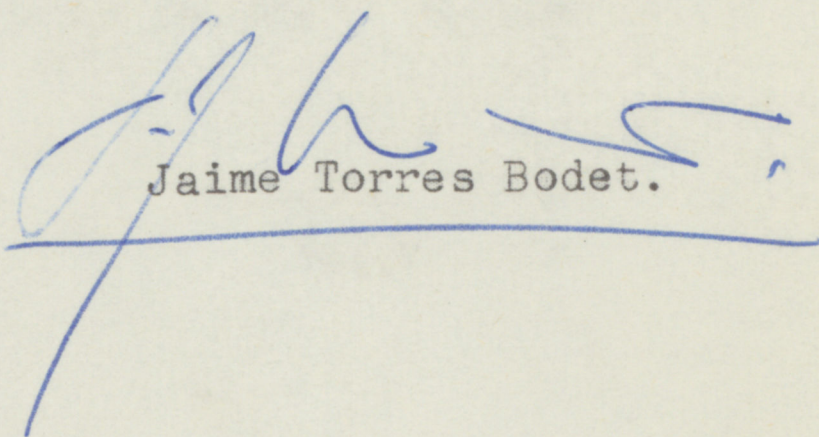
Muy querido Alfonso:

Me complazco en contestar su carta  
del pasado día 15.

Queda hecha en el "mamotreto" la  
modificación que usted indica.

Hoy entregué al Sr. Jesús Silva  
Valdés el cheque de Dls. 300.00 que para él se sirvió  
usted remitir. Van adjuntos tres ejemplares del recibo  
que ha extendido, en los términos sugeridos en la carta  
de usted. Se mostró muy agradecido. Sin duda, él le  
escribirá a ese respecto, directamente.

Muchas gracias por la generosa  
atención prestada a ese asunto. Y los más cordiales re-  
cuerdos de su amigo:

  
Jaime Torres Bodet.

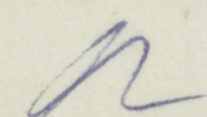
México, D. F., 27 de octubre de 1956.

Excmo. Sr. don Jaime Torres Bodet,  
Embajador de México,  
9, Rue Longchamp,  
París, FRANCIA.

Muy querido Jaime:

Con su grata del 22 del actual me llegan los recibos por triplicado de don Jesús Silva Valdés por los 300 dólares que el Colegio de México ha tenido el gusto de proporcionarle como ayuda para sus estudios en Europa.

Doy a usted las gracias y quedo siempre a sus órdenes como su muy cordial amigo que lo quiere y admira



Alfonso Reyes.  
Presidente.

AR/ja.

Paris, Francia, Oct. 23/56

Ar. Dr. Don  
Alfonso Beyer  
Presidente del  
Colegio de México.  
México, D. F.

Muy distinguido señor  
doctor:

Aunque no tengo el  
placer de conocer a usted  
personalmente, me permie-  
to dirigirle estas líneas  
con objeto de expresarle  
mi más profundo sen-  
timiento de gratitud por  
la ayuda tan genero-  
sa y oportuna que  
tuvo usted a bien  
concederme enviándome  
la cantidad de dinero

que tan gentilmente se  
sirvió solicitar para  
mí el señor Embaja-  
dor de México, Licencia-  
do Don Jaime Torres  
Bodet.

Creame usted, muy estiman-  
do señor Reyes, que me  
anima el ideal de par-  
ticipar problemente en  
el gran mundo de la  
belleza que crea el  
arte, y en la medi-  
da de mis modestas  
posibilidades, servir  
a él, servir al arte  
y al prestigio de México.  
La comprensión de per-  
sonalidades tan dis-  
tinguidas en la cul-  
tura, como usted y  
el señor Lic. Torres

11

Bodet, son para mí  
el mejor estímulo  
en el trabajo intensi-  
vo que requiere el  
relativo conocimiento  
y dominio del arte  
al que mi vocación  
me ha encauzado.

Quiera el Destino  
darme fuerzas e  
iluminar mi enten-  
dimiento para lograr  
hacer algo en mi  
carrera; en ello esta-  
rán presentes mi  
estimación y gratitud  
a usted y a las per-  
sonas que bondado-  
samente me han  
ayudado a tener fe.

Le envío con todo res-  
peto un saludo con  
mis mejores deseos.

Jesús Silva 12

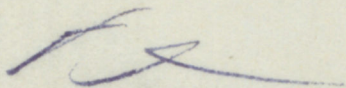
México, D. F., 29 de octubre de 1956.

Sr. don Jesús Silva,  
Casa de México,  
Ciudad Universitaria,  
9, Boulevard Jourdan,  
París, FRANCIA

Muy estimado señor Silva:

Mucho le agradezco su expresiva carta del 23 de octubre, le aseguro que fue para el Colegio de México muy grato el poderlo ayudar y quedo en espera de los buenos frutos de sus esfuerzos, que desde ahora doy por logrados.

De usted atto. amigo y s. s.

  
Alfonso Reyes.  
Presidente

AR/ja.